

Nogometna zveza Slovenije
Football Association of Slovenia
Čerinova 4, p.p. 3986
1001 Ljubljana, Slovenija
T: 00386 1 530 04 00
F: 00386 1 530 04 10
fas@nzs.si, www.nzs.si, www.football.si



Klubom malega nogometa Medobčinskim nogometnim zvezam

Po elektronski pošti

Ljubljana, 30.12.2013

Št.: 5556/13 Ozn.: MEDN/PRAV

VV/SL

Zadeva: Zimski prestopni rok 2014

Spoštovani,

na podlagi predpisov FIFA in NZS ter sklepov organov NZS se za zimski prestopni rok v letu 2014 upoštevajo naslednja določila:

1. Seje Registracijske komisije NZS (v nadaljevanju RK NZS)

Prestop z izpisnico (od 01.01. do 31.01.2014)

V času od 01.01. do 31.01.2014 bo RK NZS vloge obravnavala na sejah dne: 03.01., 08.01., 15.01., 22.01., 28.01., 30.01., 04.02., 06.02. in 11.02.2014.

Način oddaje vlog:

[Vloge za registracijo igralcev, ki prestopajo znotraj Slovenije, morajo klubi vložiti v modul »registracije« najpozneje do 31.01.2014 do 23.59.](#)

Fotokopije osebnih dokumentov in kartic zdravstvenega zavarovanja morajo klubi posredovati v papirnati obliki samo za naslednje igralce (vlaganje v modul ni dovoljeno):

- ki še niso bili registrirani v okviru NZS;
- ki niso bili preregistrirani;
- se njihovi podatki v modulu »registracije« razlikujejo od tistih na osebnih dokumentih.

Fotokopije osebnih dokumentov in fotokopije kartic zdravstvenega zavarovanja bodo po uporabi komisijsko uničene, tako da dokumenti postanejo nerazpoznavni in neobnovljivi.

Prav tako morajo klubi neamaterske pogodbe sklenjene med igralci in klubi posredovati v papirnati obliki (vlaganje v modul ni dovoljeno).

Za igralce, ki so bili preregistrirani ali registrirani po 01.01.2013, ni potrebno posredovati ali vlagati v modul osebne privolitve.



AdriaticSlovenica **as**

TelekomSlovenije



Harvey
Norman

ADRIA

Opozarjamo na dejstvo, da bodo vloge, ki bodo dostavljene osebno ali preko pošte in ne bodo vstavljene v modul »registracije«, zavržene.

2. Pristojni organi za registracije

2.1. Pri **registracijski komisiji NZS** se registrirajo:

- igralci malega nogometa (futsal), ki so starejši od 14 let;
- igralci mlajši od 14 let, če gre za prestopne igralcev iz ene MNZ v drugo MNZ;
- igralci, ki prestopajo iz tujine v vse ekipe, ki tekmujejo v ligah NZS ali ligah MNZ.

2.2. Pri **registracijskih komisijah MNZ** se obravnavajo:

- ostale vloge, ki niso navedene v točki 2.1.

Status kluba (liga oziroma rang) se določa na podlagi tekmovalnega leta 2013/14.

3. Prestopi iz tujine

Vloge za mednarodni futsal certifikat (IFTC) morajo biti vložene v modul »registracije« najkasneje do vključno 31.01.2014 do 20.00 ure. V skladu s FIFA pravilnikom mora NZS zahtevati mednarodni certifikat (*angl. IFTC*) najkasneje zadnji dan registracijskega obdobja, tj. 31.01.2014.

Opozarjamo na dejstvo, da bodo vloge, ki bodo dostavljene osebno ali preko pošte in ne bodo vstavljene v modul »registracije«, zavržene.

Uporaba sistema TMS (*angl. Transfer Matching System*) je obvezna za mednarodne prestopne profesionalcev - igralcev velikega nogometa. **TMS NE VELJA za domače ali amaterske prestopne (status: amater – amater), kot tudi NE VELJA za mednarodne prestopne profesionalnih igralcev malega nogometa.** Za slednje še vedno velja tradicionalen postopek pridobitve mednarodnega certifikata.

4. Mednarodni prestopi mladoletnih igralcev/igralk futsala ter prve registracije mladoletnih tujcev/tujk

Vloga za mladoletnega igralca – tujca in slovenskega državljana, ki je registriran v tujini (ali ima zadnje prebivališče registrirano v tujini) in, ki je starejši od 12 let, se ne more upoštevati, dokler se ne uredi postopek pred ustreznimi FIFA organi. Na podlagi pozitivne odločbe FIFA organov se upošteva vloga za pridobitev mednarodnega certifikata in posledično pošlje vloga za pridobitev ITC.

Opozarjamo, da bodo vloge, ki bodo vložene samo v modul »registracije« in ne bodo fizično dostavljene na NZS, zavržene.

Postopek pred FIFA organi:

FIFA je v svojem Pravilniku o statusu in prestopih igralcev (*angl. FIFA Regulations on the Status and Transfer of Players*, verzija oktober 2009) postavila pravilo, da od 01.10.2009 dalje velja, da je v ta namen določena FIFA pod-komisija, ki je odgovorna za proučitev in odobritev vsakega mednarodnega prestopa mladoletnega igralca in vsake prve registracije mladoletnega igralca, ki ni državljan države, kjer želi biti

(prvič) registriran. Določila veljajo tako za amaterske, kot tudi za profesionalne igralce. V priloženi dokumentaciji se uporabljajo kratice FR (*angl. first registration*) in IT (*angl. international transfer*). Postopek se izvaja preko aplikacijskega sistema TMS, katere uporabnik je nacionalna zveza. Pri urejanju prestopov mladoletnih igralcev morajo klubi najprej opredeliti naravo in razloge prestopa po členih 19/2A, 19/2B, 19/2C FIFA Pravilnika ali na podlagi pravnega precedensa (5 let bivanja v posamezni državi). Ko klub opredeli svoj primer, mora poslati na NZS predpisane dokumente, ki morajo biti ustrezno izpolnjeni, podpisani, ožigosani in prevedeni v enega od uradnih FIFA jezikov (angleški, nemški, francoski ali španski jezik). V primeru prestopa mladoletnega igralca profesionalca je prestop in podpis profesionalne pogodbe možen le ob ustrezni odobritvi s strani FIFA pod-komisije.

5. Nadomestila za prestop amaterjev

Nadomestilo za amaterje, starejše od 23 let, se ne plača (57. člen PRSI). Nadomestila za prestop amaterjev, mlajših od 23 let, so določena v 52. členu Pravilnika o statusu in registraciji igralcev (PRSI), kjer so v členih od 53. do 60. navedene tudi dodatne določbe vezane na ta sklep (DDV, status reprezentanta, dokazila o vplačilu, izračun nadomestila, status kluba in igralca, matični klub itd.).

Na podlagi 31. člena in v povezavi s 37. členom Pravilnika NZS za futsal z dne 30.08.2011 sme ob prestopu igralca dosedanji klub uveljavljati obveznost plačila nadomestila za vzgojo in usposabljanje igralca v skladu z določili Pravilnika NZS o registraciji in statusu igralcev, do uveljavitve sprememb PRSI, ki bodo urejale nadomestilo za vzgojo in usposabljanje igralcev malega nogometa, pa se za določitev višine nadomestila uporabljata določbi drugega in tretjega odstavka 31. člena Pravilnika NZS za futsal z dne 03.10.2005.

Dosedanji klub lahko na podlagi navedenih določb ob prestopu igralca iz enega v drug klub malega nogometa zahteva nadomestilo, če ni z veljavno pogodbo med igralcem in klubom določeno drugače, pri čemer je višina nadomestila določena tako:

Klub v katerega prehaja igralec in je plačnik nadomestila:	Klub iz katerega prehaja igralec in je prejemnik nadomestila:	Višina nadomestila (število točk):	Višina nadomestila 2012 (v EUR):
1. SFL	1. SFL	1.500	750,00
2. SFL; MNZ	1. SFL	600	300,00
1. SFL	2. SFL; MNZ	750	375,00
2. SFL	2. SFL; MNZ	450	225,00
MNZ	MNZ	300	150,00

Vrednost točke določi IO NZS. Trenutna vrednost točke je 0,50 EUR.

Za igralca, ki je v zadnjem tekmovalnem letu pred prestopnim rokom odigral pet ali več tekem za reprezentanco Slovenije v malem nogometu, se nadomestilo za vzgojo in usposabljanje pomnoži s faktorjem 2.

Za igralca, ki prestopa iz kluba malega nogometa v nogometni klub ali obratno veljajo določila Pravilnika NZS o registraciji in statusu igralcev.

Prosimo Vas, da navedeno upoštevate v postopkih poletnega prestopnega roka 2013, v primeru dodatnih vprašanj pa se obrnite na strokovno službo NZS.

S spoštovanjem,

Nogometna zveza Slovenije

Aleš Zavrl, l.r.

Generalni sekretar

Pripravil: Sektor za mednarodne in pravne zadeve NZS;

V vednost:

- Registracijska komisija NZS;
- arhiv, tu.